



ALLA MAGNIFICA RETTRICE
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO

COD. ID: A027

Il sottoscritto chiede di essere ammesso a partecipare alla selezione pubblica, per titoli ed esami, per il conferimento di un assegno di ricerca presso il Dipartimento di __ Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni __

Responsabile scientifico: _____ Virginia Sica _____

[Sofia Rossatelli]

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome	Rosatelli
Nome	Sofia

OCCUPAZIONE ATTUALE

Incarico	Struttura
Ricercatrice indipendente	///

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Titolo	Corso di studi	Università	anno conseguimento titolo
Laurea Magistrale o equivalente	Lingue e culture per la comunicazione e la cooperazione internazionale	Università degli Studi di Milano	2020
Dottorato Di Ricerca	Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo	Università degli Studi di Milano	2024
Master	Arti Terapie e strumenti creativi in ambito scolastico	Artedo, rete internazionale di Scuole Formazione in Arti Terapie	2024
Master	Corso di abilitazione alla pratica musicoterapeutica in Giappone; corso di abilitazione al counseling psicologico musicale	Japan Instructors Association (JIA); Japan Association for Medical Psychotherapy (JAAMP)	2024
Master	Global Marketing, Comunicazione e Made in Italy	Centro Studi Comunicare l'Impresa e Fondazione Italia-USA	2021
Diploma musicale	DipABRSM Piano Performance	Royal Schools of Music	2021
Diploma di didattica musicale	DipABRSM Instrumental Teaching	Royal Schools of Music	2022



LINGUE STRANIERE CONOSCIUTE

lingue	livello di conoscenza
Inglese	Avanzato
Giapponese	Avanzato
Arabo	Intermedio
Francese	Base

PREMI, RICONOSCIMENTI E BORSE DI STUDIO

anno	Descrizione premio
2019-2020	Borsa di Studio Dōshisha University (Kyōto), finanziamento universitario dell'Università Statale degli Studi di Milano per un programma di scambio di undici mesi. Frequenza dei corsi e sostenimento degli esami dei programmi di CJLC (Centre of Japanese Language and Culture) e CGE (Centre for Global Education)
2020-2021	Borsa di studio per il conseguimento del Master proposto da Centro Studi Comunicare l'Impresa e Fondazione Italia-USA, costituito dai seguenti moduli didattici: L'Export Credit Risk Management; la circolazione internazionale delle merci; principi di Marketing; contrattualistica internazionale; internazionalizzazione e Marketing
2020-2023	Borsa di studio per il conseguimento del dottorato di Ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo presso l'Università Statale degli Studi di Milano
2022	Borsa di Studio Meiji University (Tōkyō), finanziamento universitario dell'Università Statale degli Studi di Milano per un programma di scambio di un semestre accademico. Frequenza dei corsi e sostenimento degli esami dei programmi di School of Global Japanese Studies - Japanese Track: Upper-intermediate Japanese language; Liberal Arts Studies A (Psychology); Japanese Linguistics; Applied Linguistics

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE O DI RICERCA

Formazione dottorale

Sostenimento di quindici esami corrispondenti a 31 cfu e frequenza a corsi per le competenze trasversali per un totale di 168 ore

Summer Schools e corsi di formazione

- 1-12 agosto 2022
Online Summer Programme in Japanese Cultural Studies 2022: Heritage and Tourism in Post-Lockdown Japan (organizzato da Centre for Japanese Studies presso University of East Anglia e Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures, in collaborazione con Toshiba Foundation, Teeside University), modalità *online*
- 3-7 luglio 2023, SWPS University, Varsavia
Summer School Youth Academy for Asia Peacebuilding, frequenza e partecipazione a lezioni e *workshops* dedicati alla metodologia per il Peacebuilding in Asia orientale (organizzato dalla SWPS)



University di Varsavia, in collaborazione con la Kobe City University of Foreign Studies e altre istituzioni da Filippine, India e Myanmar), modalità *online*

- Novembre-dicembre 2023

Programma formativo di *Progettazione di programmi didattici flessibili e digitali* nel contesto del progetto European Network for D-Flexible Learning (ENID-Teach), Erasmus K2, della Commissione Europea, coordinato dall'UNED (Universidad Nacional de Educación a distancia), modalità *online*

Soggiorni e ricerca presso sedi estere

- Aprile-luglio 2022, Giappone

Periodo semestrale intensivo di studio e ricerca presso la School of Global Japanese Studies della Meiji University (Tōkyō), modalità *online*

- Ottobre-dicembre 2022, Giappone

Soggiorno in Giappone per sviluppare una adeguata ricerca sul campo, visitare i siti considerati come casi-studio (atelier e centri di musicoterapia) nel progetto di tesi dottorale e approfondire alcune tematiche specifiche (es. contesto psichiatrico giapponese odierno) con esperti del settore

- Fine luglio-fine ottobre 2023, Giappone

Soggiorno in Giappone per ultimare la ricerca sul campo, effettuare ricerca bibliografica integrativa e partecipare in presenza alla Kyoto Peace Conference 2023

- Agosto-dicembre 2024, Giappone

Soggiorno in Giappone per intraprendere un nuovo progetto di ricerca applicata inerente alle artiterapie, prosieguo delle indagini condotte durante il percorso dottorale, che prevede la collaborazione scientifica con un atelier arteterapeutico di Kyōto e un centro di ricerca afferente a una Organizzazione non governativa internazionale con sede nella stessa città

ATTIVITÀ PROGETTUALE

Anno	Progetto
2024 (agosto-dicembre)	Organizzazione di sessioni settimanali di artiterapie integrate (arteterapia delle arti pittoriche e plastiche, musicoterapia attiva e passiva e movimento-terapia), dedicate a bambini e adulti, coinvolti separatamente. L'attività, svolta presso due strutture della città di Kyōto (Giappone), ha previsto la collaborazione con esperti del settore giapponesi e italiani. Il progetto è il prodotto dell'applicazione della ricerca condotta tra Italia e Giappone nei tre anni precedenti e prevede un progressivo sviluppo in termini di crescita del numero degli utenti, del coinvolgimento di esperti del settore e del processo di integrazione dell'esperienza italiana alle pratiche di sostegno terapeutico non verbale giapponesi.

CONGRESSI, CONVEGNI E SEMINARI

Data	Titolo	Sede
23-28 agosto 2021	16 th Conference of the European Association for Japanese Studies (EAJS) intervento individuale <i>Kusama Yayoi's Creations as Symbol of the Polysemic 'Collaboration'</i> , 25 agosto 2021	Ghent University, modalità <i>online</i>
18-20 ottobre 2021	Graduate Conference <i>Isole e Ponti. Per una topologia linguistica e letteraria dell'isolamento</i> , Università Orientale di Napoli intervento individuale <i>Unicamente isola. Risonanze neo-nazionaliste nella stampa nazionale giapponese durante il biennio pandemico 2020-2021</i> , 19 ottobre 2021	Università degli Studi di Napoli L'Orientale
29-31	Kyoto Peace Conference 2021 (organizzata da International Peace and Sustainability Organization (IPSO) con Rotary International,	Kyoto University,



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

ottobre 2021	Torino World Affairs Institute (T.WAI) <ul style="list-style-type: none">• <i>discussant</i> per il panel <i>The Therapeutic Function of the Arts in Processes of Peace</i>, 31 ottobre 2021• intervento individuale: <i>The Art-Therapeutic Atelier, a Peaceful and Persevering Promoter of Free Expression</i>, 31 ottobre 2021	modalità <i>online</i>
8 aprile 2022	<i>International Symposium on Japanese Studies: Japan and the World - Revisiting Cultural Encounters in the Global Era</i> (organizzato da Center for Japanese Studies della University of Bucharest Graduate School of Language Education and Information Science, Ritsumeikan University) intervento individuale <i>The Importance of Art-Therapies in Contemporary World. Japan: Tokyo Soteria Art Circle as Supporter of the Fragile Selves</i> , 8 aprile 2022	University of Bucharest, modalità <i>online</i>
2-4 settembre 2022	<i>International Conference Japan Pre-modern, Modern, and Contemporary</i> (organizzata da "Dimitrie Cantemir" Christian University, University of Hyogo, Bucharest University of Economic Studies, University of Tokyo, Akita University, Kanda University of International Studies) intervento individuale <i>Eating Disorders in Today's Japan and the Effectiveness of Art Therapies</i> , 3 settembre 2022	"Dimitrie Cantemir" Christian University, Bucarest, modalità <i>online</i>
15-17 settembre 2022	<i>XLVI Convegno di Studi sul Giappone</i> dell'Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi (AISTUGIA) intervento individuale <i>La funzione terapeutica delle arti per l'espressione dell'identità individuale nel Giappone odierno</i> , 17 settembre 2022	Università di Bologna Alma Mater Studiorum
30 novembre-2 dicembre 2022	Convegno dottorale <i>Schermi retoriche di avvicinamento e allontanamento</i> , Università degli Studi di Milano <ul style="list-style-type: none">• partecipazione al comitato organizzativo del convegno (sezione tecnico-informatica)• <i>discussant</i> per il panel plenarista prof. Giacomo Calorio <i>Così lontana, così vicina: l'immagine del cinema giapponese quarant'anni dopo To the Distant Observer</i>, 2 dicembre 2022	Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Lingue, letterature, culture e mediazioni
3-4 dicembre 2022	<i>Annual Meeting of the Anthropology of Japan in Japan Association (AJJ)</i> intervento individuale <i>The Process of Artistic Creation as a Source of Wellbeing: The Case Studies of Kusama Yayoi and of the NPO Tokyo Soteria Art Circle's Artists</i> , 4 dicembre 2023	Kyoto University
5-8 gennaio 2023	<i>Annual Convention of the Modern Language Association (MLA)</i> intervento individuale <i>'Uniquely Island'. Neo-Nationalist Resonances in the Japanese National Press During the 2020-2021 Pandemic</i> , 8 gennaio 2023	San Francisco, modalità <i>online</i>
28-29 ottobre 2023	<i>Kyoto Peace Conference 2023</i> (organizzata da IPSO) <ul style="list-style-type: none">• <i>discussant</i> per il panel <i>Arts for Social Expression - Visual Arts and Music as Peaceful Weapons of Inclusivity</i>, 29 ottobre 2023• intervento individuale <i>Voices to Be Heard through Music: The Sound Painting of Spazio Vita and the Method of Esagramma</i>, 29 ottobre 2023	Kyoto University
14 marzo 2024	Conferenza su invito <i>L'identità infinita di Kusama Yayoi</i> , in occasione della mostra <i>Infinito Presente</i> su Kusama Yayoi, a cura di Stefano Raimondi, Palazzo della Ragione, Bergamo, dal 17 novembre 2023, prolungata (per la terza volta) al 21 aprile 2024 (<i>discussant</i> : prof. Cristian Pallone, Università degli Studi di Bergamo)	Libreria Incrocio Quarenghi di Bergamo
13 giugno 2024	Conferenza su invito <i>Spazio Vita all'Università degli Studi di Milano</i> , in occasione della chiusura delle attività annuali del	Spazio Vita, Grande Ospedale Metropolitano



	Centro Aggregazione Disabili (CAD) del Grande Ospedale Metropolitano Niguarda	Niguarda di Milano
2-5 settembre 2024	<i>International Conference Japan Pre-modern, Modern, and Contemporary</i> (organizzata da "Dimitrie Cantemir" Christian University, University of Hyogo, Bucharest University of Economic Studies, University of Tokyo, Akita University, Kanda University of International Studies) intervento individuale <i>Kusama Yayoi and Traditional Japanese Art</i> , 2 settembre 2024	"Dimitrie Cantemir" Christian University, Bucarest, modalità online
5-8 novembre 2024	<i>International Symposium Body-mind Interactions in Arts, Health, Literatures and Sciences - Asian & Indo-Oceanian Perspectives</i> (organizzato da Institute for Asian and Oceanian Studies, Kyushu University) intervento individuale <i>The Effectiveness of Art Therapy in Addressing Social Anxiety in Contemporary Japan: Two Case Studies</i> , 5 novembre 2024	Kyushu University, Fukuoka
3 dicembre 2024	Seminario su invito <i>Artiterapie tra Italia e Giappone</i> , per il corso magistrale di Cultura giapponese I e II (<i>discussant</i> : prof.ssa Virginia Sica, Università degli Studi di Milano)	Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Lingue, letterature, culture e mediazioni

PUBBLICAZIONI

Articoli in volumi
Rossatelli S. (2023). "Chiusi o aperti? Riconsiderare gli spazi secondo l'accezione ossimorica dell'esperienza di Kusama Yayoi", in N. Brazzelli e S. Cattaneo (a cura di), <i>Voci oltre la soglia: cartografie degli spazi chiusi tra memoria, letterature e culture</i> , Milano, Ledizioni, DiSegni, 155-171
Rossatelli S. (2023). "Sakamoto Ryūichi. La tradizione nell'innovazione", in V. Sica (a cura di), <i>Giappone tra le righe. Saggi, memorie e narrazioni dalla metà del 1800 a oggi</i> , Milano, LUMI Edizioni Universitarie, 149-159
Rossatelli S. (2024). "La funzione terapeutica delle arti per l'espressione dell'identità individuale nel Giappone odierno. Primi risultati di una ricerca in ambito NPO Tokyo Soteria", in M. Casari, G. Colelli, V. De Pieri, C. Toscano e F. Vitucci (a cura di), <i>Meridiani giapponesi. Mappe, intersezioni, orientamenti</i> , Bologna, CLUEB, 139-150
Rossatelli S. (<i>forthcoming</i> -gennaio 2025). "Unicamente isola. Risonanze neo-nazionaliste nella stampa nazionale giapponese durante il biennio pandemico 2020-2021", F. Cecamore, R. Menna, L. Campione e E. Pasquali (a cura di), <i>Prospettive linguistiche e letterarie dell'isolamento</i> , Napoli, UniorPress, pagine da definire
Articoli su riviste
Rossatelli S. (2023). "The Impact of Some Socio-cultural Factors and of Covid-19 on Eating Disorders in Today's Japan. Art Therapies as a Possible Co-Solution", <i>Annals of "Dimitrie Cantemir" Christian University, Linguistics, Literature and Methodology of Teaching</i> , 22(1): 110-127
Altre pubblicazioni
Rossatelli, S. (novembre 2021). Recensione di Vattani M. (2020). <i>Svelare il Giappone</i> , Milano, Giunti, <i>Altre Modernità</i> , 26, 316-318
Rossatelli, S. & Rossatelli, S. (2022). "Il Giappone contemporaneo tra sogno e realtà", <i>I quaderni di PalinSesto</i> , 2, Milano, PALINSESTO editore
Rossatelli, S. (<i>forthcoming</i> -maggio 2025). Recensione di Ishiguro K. (2021). <i>Klara e il sole</i> , Milano, Einaudi, <i>Altre Modernità</i> , 33, pagine da definire



ALTRE INFORMAZIONI

Attività di Terza Missione

- 11 giugno 2021, Villa Visconti d'Aragona, Sesto San Giovanni
Ideazione, organizzazione e coordinamento dell'evento culturale *La musica è l'occhio dell'orecchio: il Giappone contemporaneo tra sogno e realtà*, in collaborazione con il Comune di Sesto San Giovanni (MI) nell'ambito della rassegna SESTO E IL MONDO (9 giugno - 14 luglio). L'evento ha contemplato l'esposizione di scatti fotografici di Sara Rossatelli, accompagnata da suggestioni pianistiche di brani giapponesi eseguite dalla scrivente
- 30 marzo 2022, Auditorium BCC, Sesto San Giovanni (MI)
Serata musicale con esecuzione pianistica di brani giapponesi e presentazione del secondo volume de *I Quaderni* di PALINSESTO, *Il Giappone contemporaneo tra sogno e realtà*
- 1° aprile 2022, Consolato Generale del Giappone a Milano
Allestimento e curatela della mostra fotografica *Il Giappone contemporaneo tra sogno e realtà*, fotografie di Sara Rossatelli, esposta fino al 29 aprile 2022
- 4 aprile 2022, Università degli Studi di Milano - Polo di Mediazione linguistica e culturale, Sesto San Giovanni
Allestimento e curatela della mostra fotografica *Obiettivo Giappone*, fotografie di Michele Marolla, esposta fino al 2 maggio 2022
- 3 maggio 2022, Università degli Studi di Milano - Polo di Mediazione linguistica e culturale, Sesto San Giovanni
Allestimento e curatela della mostra fotografica *Il Giappone contemporaneo tra sogno e realtà*, fotografie di Sara Rossatelli, esposta fino al 6 giugno 2022
- 22 maggio 2022, Centro sociale Silvia Baldina, Sesto San Giovanni
Ideazione e realizzazione del laboratorio culturale per bambini *Nō - La maschera delle capacità*, in collaborazione con PALINSESTO in seguito alla vincita da parte della stessa associazione di un bando per la promozione della cultura promosso dalla Regione Lombardia

Collaborazione all'attività accademica

Attività didattica:

- Primavera 2022
10 ore di tutorato Art. 45: "Come condurre una buona ricerca di tesi in cultura giapponese". Le prime sei ore di lezione sono state destinate ai laureandi in cultura giapponese con il fine di approfondire le metodologie di acquisizione delle fonti (temi, motori di ricerca e database) e di stesura delle strutture dei progetti, analizzare il documento delle norme redazionali e chiarire eventuali dubbi. Le restanti quattro ore, destinate a studenti del secondo e del terzo anno, hanno mirato a far acquisire loro una maggiore consapevolezza (scelta dei contenuti e cronoprogramma, ruolo del relatore di tesi), e a trattare in sintesi di metodologie e strutture dei progetti di tesi, oltre che ad analizzare il medesimo documento relativo alle norme redazionali. Tutte le lezioni sono state registrate sulla piattaforma Teams e sono tuttora a disposizione sulle pagine Ariel di Cultura giapponese della prof.ssa Virginia Sica
- Ottobre-novembre 2022
40 ore di tutorato Art. 45: grammatica della lingua giapponese Med 2 e Med 3. Tutte le lezioni sono state registrate sulla piattaforma Teams e sono tuttora a disposizione sulle pagine Ariel di lingua giapponese 2 e 3
- Gennaio-febbraio 2023
10 ore di tutorato trasversale Art. 45
- Maggio-luglio 2023
10 ore di tutorato trasversale Art. 45



- Novembre 2023-aprile 2024
40 ore di tutorato Art. 45: *kanji* Med 1 e Med 2. Tutte le lezioni sono state registrate sulla piattaforma Teams e sono a disposizione sulle pagine Ariel di lingua giapponese 1 e 2

Attività organizzativa:

- Novembre 2020 - gennaio 2023
Coordinamento dottorandi del XXXVI ciclo dottorale in qualità di rappresentante
- 30 novembre 2022 - 2 dicembre 2022, Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
Collaborazione tecnica all'organizzazione del Convegno dottorale *Schermi. Retoriche di avvicinamento e allontanamento*
- 31 gennaio 2023, Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
Co-organizzazione e *discussant* dell'intervento *Il Nō e la Francia, dalla fascinazione agli interscambi*, a cura della Maestra Monique Arnaud, per il ciclo *Il teatro Nō e le sperimentazioni teatrali e letterarie europee del '900*
- 3 dicembre 2023, Università degli Studi di Milano, Polo di Sesto San Giovanni
Assistenza all'esame di certificazione linguistica giapponese JLPT
- 4 dicembre 2023, Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
Co-organizzazione e *discussant* dell'incontro con la scrittrice Matsuda Aoko *Storie antiche di fantasmi e donne selvagge nel Giappone contemporaneo*. Con il professor Gianluca Coci (Università degli Studi di Torino) e la giornalista Annachiara Sacchi (Corriere della Sera)
- 13 dicembre 2023, Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
Co-organizzazione e *discussant* dell'incontro con la scrittrice Francesca Scotti nell'ambito del corso magistrale di Cultura Giapponese I e II

Memberships di associazioni scientifiche

- European Association for Japanese Studies (EAJS) da settembre 2021
- Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi (AISTUGIA) da gennaio 2022
- Associazione culturale PALINSESTO da gennaio 2022
- Modern Language Association (MLA) da marzo 2022

Le dichiarazioni rese nel presente curriculum sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000.

Il presente curriculum non contiene dati sensibili e dati giudiziari di cui all'art. 4, comma 1, lettere d) ed e) del D.Lgs. 30.6.2003 n. 196.

RICORDIAMO che i **curricula SARANNO RESI PUBBLICI** sul sito di Ateneo e pertanto si prega di non inserire dati sensibili e personali. Il presente modello è già precostruito per soddisfare la necessità di pubblicazione senza dati sensibili.

Si prega pertanto di **NON FIRMARE** il presente modello.

Luogo e data: __ Milano, 12/12/2024 __